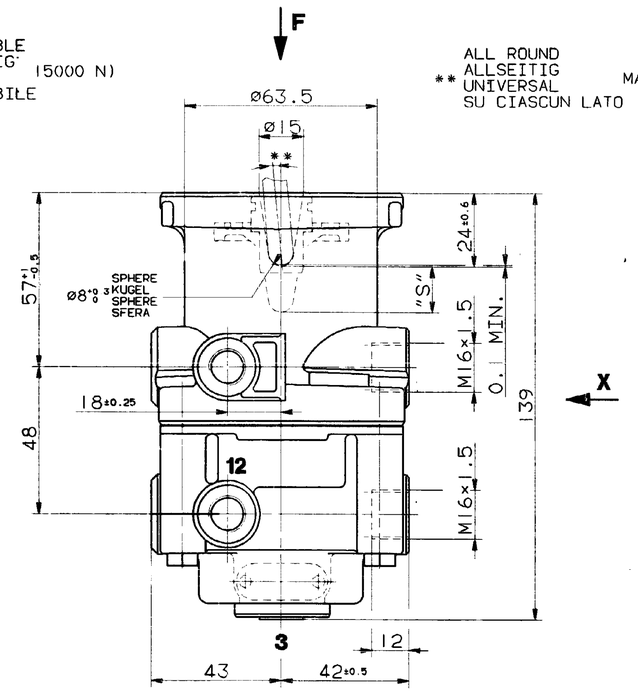
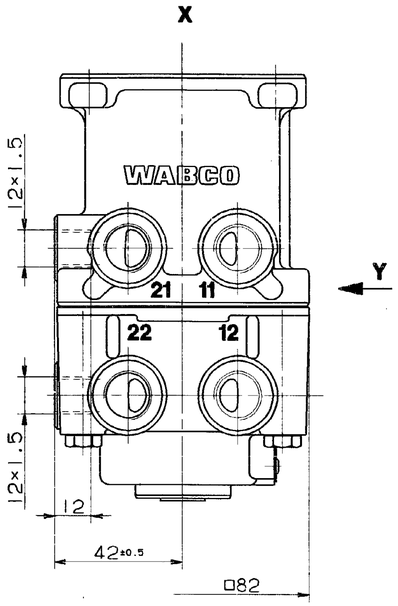
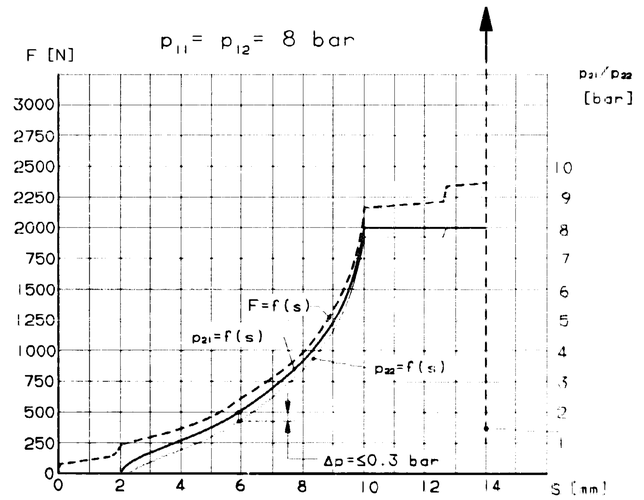
F (MAX. 15000 N) ADMISSIBLE / ZULAESSIG / ADMISE / AMMISSIBILE

** ALL ROUND / ALLSEITIG / UNIVERSAL / SU CIASCUN LATO MAX.5°







AT FAILURE CIRCUIT I : NECESSARY COURSE S = 14 mm, NECESSARY FORCE F = 1400 N
BEI AUSFALL KREIS I : ERFORDERLICHER WEG S = 14 mm, ERFORDERLICHE KRAFT F = 1400 N
EN CAS DE DEFAILANCE CIRCUIT I : COURSE NECESSARIA S = 14 mm, FORCE NECESSARIA F = 1400 N
IN CASO DI DIFETTO CIRCUITI I : CORSA NECESSARIA S = 14 mm, FORZA NECESSARIA F = 1400 N

*) STOP WITHIN THE DEVICE ADMISSIBLE
ANSCHLAG IM GERAET ZULAESSIG
BUTEE DANS L APPARAIL ADMISE
ARRESTO NEL APPARATO AMMISSIBILE

11/12	SUPPLY / VORRAT / ALIMENTATION / ALIMENTAZIONE	21/22	OUTLET / AUSGANG / SORTIE / USCITA	3	EXHAUST / ENTLUEFTUNG / ECHAPPEMENT / SCARICO

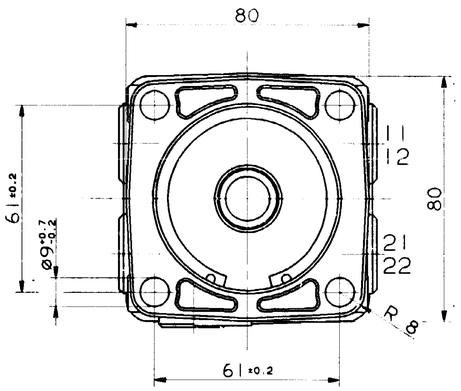
MEDIUM: AIR / LUFT / FLUIDE: AIR / FLUIDO: ARIA

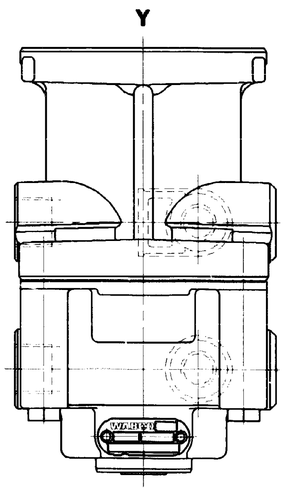
NOMINAL DIAMETER / NENNWEITE / DIAMETRE NOMINAL / DIAMETRO NOMINALE : 78.5 mm² ≙ ø10

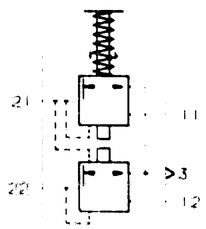
MAX. WORKING PRESSURE / MAX. BETRIEBSDRUCK / PRESSION D UTILISATION MAXI / PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. : pe = 10 bar

THERMAL RANGE OF APPLICATION / THERM. ANWENDUNGSBEREICH / GAMME D APPLICATION THERMIQUE / CAMPO CI APPLICAZIONE TERMICA : -40°C...+80°C

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. 90° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX. 90° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE L' APPAREIL PAR RAPPORT A LA RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 90°)







FURTHER TECHNICAL DATA SEE
IDENTIFICATION NO.:
CODE FOR DOCUMENT: 605 SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (in mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	
I		0.5	1.0	1.5	2.0	
II	x	1.0	2.0	3.0	4.0	± 3°
III		2.0	3.5	5.0	6.5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
11 TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKE:

035899 | 1-8 88-04-11 | DCN-NO. | REV | DATE

COPYRIGHT DATE SIGNATURE

DRAWN 88-04-11 POSIM
CHECKED HAAS
L6 STANDARDIZATION PANTZER

WABCO CLAYTON DEWANDRE

BRAKE VALVE
MOTWGN-BREMSVENTIL
ROBINET DE FREINAGE
DISTRIBUTORE DI COMANDO

MASS 1.150 kg | SCALE 1:1 | PRODUCT IDENTIFICATION NO. 461 315 048 0 | CODE FOR DOCUMENT, SHEET 605 1
SIZE A 1 | T.D.I. 140 | CODE PROD. GROUP 518 | CODE FOR SHAPE | REPLACEMENT FOR 461 315 048 0 OF 88-10-04 | 8

EXPERT CODE 736 0 0

ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN. GEGEN MISSBRAUCH, INSBESONDERE VERVIELFAELTIGUNG UND WEITERGABE AN DRITTE, WIRD RECHTLICH VORGEGANGEN. THIS DRAWING IS THE SOLE PROPERTY OF WABCO. NEITHER THE DRAWING NOR THE INFORMATION CONTAINED THEREIN MAY BE REPRODUCED OR DISCLOSED TO OTHERS WITHOUT OUR WRITTEN CONSENT. WE RESERVE ALL RIGHTS IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR THE REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR THE REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON EXPRESSEMENT AUTORISEES SONT INTERDITES. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DELIVRANCE D'UN BREVET OU D'ENREGISTREMENT D'UN MODELE D'UTILITE OU D'UN DESSIN OU MODELE. CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE EXCLUSIVE DE WABCO. IL NE PEUT ETRE REMIS A DES TIERS NI COPIE OU COMMUNIQUE D'UNE AUTRE FACON SANS NOTRE AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DELIVRANCE D'UN BREVET OU D'ENREGISTREMENT D'UN MODELE D'UTILITE OU D'UN DESSIN OU MODELE. QUESTA COMUNICAZIONE O RIPRODUZIONE DI QUESTO DOCUMENTO, LO SFRUTTAMENTO E LA COMUNICAZIONE DEL SUO CONTENUTO NON SONO CONSENTITI SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. SI RISERVANO TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI DI UTILITA' IN CASO DI CONCESSIONE DI BREVETTO O DI REGISTRAZIONE DI UN MODELLO DI UTILITA' O DI DISEGNO O MODELLO. QUESTO DISEGNO E' PROPRIETA' ESCLUSIVA DELLA WABCO. NON PUO' ESSERE CONSEGNATO A TERZI O RIPRODOTTO IN ALCUN MODO NE' UTILIZZATO PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI PER I QUALI E' STATO CONSEGNATO SENZA NOSTRO CONSENSO SCRITTO. CONTRAVVENTORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DEI DANNI CAUSATI.